



22° HD WAGNER CUP 13° PRESIDENT BERTAMINI TROPHY

2026 October 15 - 17

BANDO DI REGATA/NOTICE OF RACE

NP	La notazione "[NP]" in una Regola indica che una barca non può protestare contro un'altra barca per aver infranto quella Regola. Ciò modifica la RRS 60.1
NP	Rules that may not be ground of protests, between boats. This changes RRS 60.1.

COMITATO ORGANIZZATORE - ORGANIZING AUTHORITY:

Su delega della Federazione Italiana Vela il Circolo Vela Torbole – Lungolago Conca d'Oro 12 – 38069 Torbole sul Garda – Tel. +39.0464.506240 info@circolovelatorbole.com

On behalf of Italian sailing federation: Circolo Vela Torbole – Lungolago Conca d'Oro 12 – 38069 Torbole sul Garda – Tel. +39.0464.506240 info@circolovelatorbole.com

1. REGOLE - RULES

- 1.1 Regole come definite nelle RRS 2025-2028. La Normativa FIV per l'Attività Sportiva Nazionale organizzata in Italia vigente è da considerarsi Regola, così come le prescrizioni FIV.
 - 1.2 Regole di Classe con eccezione del punto 13.3
 - 1.3 La Normativa per la vela d'Altura 2026 è da considerarsi regola.
 - 1.4 In caso di contrasto tra il presente BdR e le IdR queste ultime ed i comunicati prevarranno. (Questo cambia la RRS 63.5.)
 - 1.5 I battelli in servizio di linea sul Garda hanno la precedenza.
 - 1.6 In caso di conflitto la lingua inglese sarà prevalente.
 - 1.7 Sarà in vigore la RRS 90.3(e)
-
- 1.1 The race will be governed by the Rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS) 2025-2028. The Normativa FIV per l'Attività Sportiva Nazionale has to be considered "rules".
 - 1.2 Class rules with the exception of point 13.3
 - 1.3 The rules for the offshore racing 2026 will apply
 - 1.4 In case of conflict between NOR, SI and notices, the SI and the following notices shall prevail (this change RRS 63.5)
 - 1.5 Give the right-of-way to public boats in service on the lake.
 - 1.6 In case of conflict the English language will prevail.
 - 1.7 RRS 90.3(e) will apply.

2. ISTRUZIONI DI REGATA e COMUNICATI – SAILING INSTRUCTIONS AND NOTICES TO COMPETITORS

Le Istruzioni di regata e i comunicati saranno disponibili dalle ore 17:00 del giorno 14 ottobre all'Albo Ufficiale dei comunicati <https://www.racingrulesofsailing.org/documents/15681/event>

Sailing Instructions and notices will be available from October, 14TH 17.00 on the official online Notice Board
<https://www.racingrulesofsailing.org/documents/15681/event>

3. ELEGGIBILITA' ED AMMISSIONE – ELIGIBILITY AND ENTRY

Sono ammesse tutte le imbarcazioni della classe DRAGONE.

Saranno ammessi alla Regata i concorrenti italiani in regola con il tesseramento FIV per l'anno 2026 completo delle prescrizioni sanitarie previste, e con quello dell'Associazione di Classe. Eventuali concorrenti stranieri dovranno essere in regola con quanto previsto dall'Autorità Nazionale di appartenenza in materia di tesseramento e visita medica. Ogni velista non ancora maggiorenne dovrà consegnare il modulo di affido firmato in calce da un genitore. Durante tutta la regata il regatante dovrà essere supervisionato dall'adulto nominato nel modulo di affido. Questa persona avrà la responsabilità del minore di regatare durante l'evento.

The event is open to all DRAGON boats.

Foreign competitors must comply with all rules provided by their National Authorities about sailing license and medical certificate, and they shall be members of the class.

Each sailor 18 years old on the first day of the regatta shall bring at registration a complete parent/guardian consent form. For the duration of the regatta, each sailor under 18 years old shall be supervised by the responsible adult named on the parent/guardian consent form sailor shall bring at registration a completed parent/guardian consent form. They take the minors' responsibility to race during the event.

4. ISCRIZIONI E TASSA DI ISCRIZIONE – ENTRIES AND ENTRY FEE

4.1 Le iscrizioni dovranno essere effettuate tramite il sito <https://www.circolovelatorbole.com/it/regatta/detail/1320> entro e non oltre il 01/10/2026.

4.2 Entro tale data gli equipaggi dovranno versare la relativa tassa di iscrizione di € 520,00 al Comitato Organizzatore a mezzo di bonifico bancario

Intestatario: Circolo Vela Torbole

IBAN: IT 90 W 08016 35102 000016013141

Causale: Dragone, Numero Velico o nome timoniere.

In caso di pagamento oltre il 01/10/2026 la tassa di iscrizione sarà di € 550,00.

4.3 Dovrà essere inviata in un'unica e-mail al seguente indirizzo: info@circolovelatorbole.com indicando in oggetto DRAGONE + NUMERO VELICO con la sottoelencata documentazione:

- il certificato di assicurazione per Responsabilità Civile con il massimale minimo previsto dalla normativa FIV (€ 1.500.000,00)
- Ricevuta della tassa di iscrizione
- Elenco equipaggio
- Certificato di stazza o di conformità (ove ricorra);

4.1 Entries shall be submitted on the website <https://www.circolovelatorbole.com/it/regatta/detail/1320> within 01/10/2026.

4.2 Within 01/10/2026 all sailors shall pay the 520,00€ entry fee by bank transfer:

Account Name CIRCOLO VELA TORBOLE

Account Bank City: CASSA RURALE ALTO GARDA Torbole - Italy

EUR IBAN: IT 90 W 08016 35102 000016013141

BIC Code: c r t i t 2 t 0 4 a

Object: DRAGON – “SAIL NUMBER or SAILOR’S NAME”

If the payment will be made after 01/10/2026 the entry fee will be € 550,00.

4.4 An email shall be sent to info@circolovelatorbole.com with the following documents (please type on the object the name of the sailor and the sail number):

- Valid insurance with a third part liability with a minimum cover of €1.500.000
- entry fee payment
- Crew list
- Measurement certificate

5. PROGRAMMA – SCHEDULE

Sono previste 8 prove, con un massimo di 3 prove al giorno.

<u>Mercoledì</u> <u>14.10</u>	9 - 12 e 13.30 - 17:00: Finalizzazione iscrizioni e ritiro gadgets
<u>Giovedì 15.10</u>	10:00 Skipper meeting presso il ristorante del Circolo vela Torbole 13:00: Primo segnale di avviso e prove Buffet di apertura dopo le prove
<u>Venerdì 16.10</u>	Prove Cena per gli equipaggi.
<u>Sabato 17.10</u>	Prove Pasta party Cerimonia di premiazione

Il segnale di avviso della 1^a prova sarà dato alle 13:00 di Giovedì 15 ottobre.

Il segnale di avviso delle prove del giorno successivo sarà comunicato con avviso affisso al quadro dei comunicati entro le ore 20:00. In assenza varrà l’orario del giorno precedente.

L’ultimo giorno di regata il primo avviso del segnale di partenza sarà dato il prima possibile a seconda delle condizioni del vento, per agevolare il carico delle barche e il rientro dei concorrenti. Non verrà dato alcun segnale di avviso dopo le ore 15.30.

8 races are scheduled, with a maximum of 3 races a day.

<u>Wednesday</u> <u>14.10</u>	9 - 12 / 1.30 pm - 5 pm : registrations and gadgets collection
<u>Thursday 15.10</u>	-10.00 Skipper meeting at the Club’s restaurant -13.00 First Warning Signal and races. Buffet after races
<u>Friday 16.10</u>	Dinner for all crews at CVT.
<u>Saturday 17.10</u>	Races Pasta party The price giving (as soon as possible after the last race)

The Warning Signal of the 1st Race will be given at 13:00 of Thursday 15th . The Warning Signal of the following races will be scheduled by official notice on the official board before 20.00, otherwise the time of the previous day will be in force.

On the last day of the regatta the starting signal will be given as early as possible, depending on wind conditions, to facilitate the loading of boats and the return of competitors. No warning signal will be made after 15.30.

6. CERTIFICATI DI STAZZA, DICHIARAZIONE VELE E ASSICURAZIONE – MEASUREMENT CERTIFICATE, SAILS ALLOWANCE AND INSURANCE

- 6.1 Non sono previsti controlli preventivi di Stazza. I concorrenti dovranno gareggiare con imbarcazioni, attrezzature e vele regolarmente stazzate.
- 6.2 Non si potrà sostituire alcuna vela, o attrezzatura danneggiata, con altra regolarmente stazzata senza autorizzazione scritta del Comitato Tecnico o del C.d.R. qualora non sia stato nominato il Comitato Tecnico.
- 6.3 Controlli di stazza potranno essere effettuati a discrezione del Comitato Tecnico o del Comitato di Regata sia in mare che a terra.
- 6.4 Ogni barca deve avere un certificato di assicurazione per Responsabilità Civile con il massimale minimo previsto dalla normativa FIV (€ 1.500.000,00)
- 6.1 Prior-measurements are not scheduled. All boats, sails and equipment shall be already measured.**
- 6.2 No damaged sail or equipment shall be substituted with another measured sail or equipment without a prior written permission by the technical committee or RC if the TC is not appointed.**
- 6.3 The TC or RC reserves the right to conduct measurement checks afloat or ashore**
- 6.4 Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of € 1.500.000,00 per event or the equivalent.**

7. AREA DI REGATA – REGATTA AREA

Acque del Garda Trentino

Garda Trentino waters

8. PERCORSO - COURSE

Come da IdR

As per Sailing Instructions

9. PUNTEGGIO – SCORING

Sarà adottato il sistema di punteggio minimo del RRS App. A.

Se saranno disputate 4 prove o meno, il punteggio totale sarà la somma di tutte le prove. Se saranno disputate più di 4 prove il punteggio finale sarà la somma dei parziali escluso quello peggiore. La regata sarà valida con almeno 1 prova disputata.

The RRS Appendix A – Low Point Scoring will apply.

If 4 or less races will be sailed, the scoring will be the total of the points. If more than 4 races will be sailed, the score will be the amount of all races excluding the worst one.

One race is required to complete the regatta.

10. RESTRIZIONI ALL'ALAGGIO E PULIZIA CARENE – HAUL OUT RESTRICTIONS AND DIVING RESTRICTION

Le barche non potranno essere alate durante la regata ad eccezione del permesso scritto del comitato di regata e in accordo con le regole.

Apparati di respirazione subacquea o attrezzi di plastica o equivalenti non potranno essere utilizzati tra le barche tra il primo segnale preparatorio di giornata e la fine della regata.

Boats shall not be hauled out during the regatta except with and according to the terms of prior written permission of the race committee

Underwater breathing apparatus and plastic pools or their equivalent shall not be used around participating boats between the preparatory signal of the first race and the end of the regatta.

11. PREMI – PRIZES

Saranno assegnati ai primi 5 in classifica.

Al primo classificato sarà assegnato il trofeo dell'associazione tedesca Dragoni Hans-Detmar Wagner Cup, donato dalla classe tedesca Dragoni in regola con la donazione.

Il comitato organizzatore si riserva di assegnare altri premi.

Prizes will be awarded for the top 5 overall. Hans-Detmar Wagner Cup of the German Dragon Association, given by the German Dragon fleet according to the deed of donation, will be awarded to the winner.

The organizing committee may award other prizes.

12. COMUNICAZIONI RADIO - RADIO COMMUNICATION

Durante la regata le barche non potranno né ricevere né mandare trasmissioni radio, messaggi di testo o chiamate non disponibili a tutte le barche, ad eccezione di condizioni di emergenza o in caso di utilizzo di device forniti dal comitato di regata o organizzatore.

While racing a boat shall neither make nor receive radio transmissions, text messages or cellular phone calls not available to all boats, except in an emergency or when using equipment provided by the race committee.

13. BARCHE APPOGGIO - SUPPORT BOATS [DP] [NP]

Tutte le persone di supporto dovranno accreditarsi compilando il modulo di registrazione disponibile sul sito della manifestazione e rimandandolo compilato alla mail info@circolovelatorbole.com dichiarando:

- le caratteristiche del proprio mezzo di assistenza;
- l'accettazione delle "regole per il personale di supporto e barche di assistenza" descritte nelle Istruzioni di Regata;
- i nominativi dei Concorrenti accompagnati.

Le persone di supporto accreditate saranno soggette alle direttive tecniche e disciplinari del CdR e della Giuria che, in caso di infrazione, potrà agire in base alla regola 62.

All support people shall register by filling the form available on the regatta's website and sending the form filled back to info@circolovelatorbole.com declaring:

- support boat characteristics
- the acceptance of the "rules for support people and support boat" in the SI
- names of associate sailors.

Support people shall be subordinated to the RC and Jury technical and disciplinary guidelines whom shall act against them under RRS 62

14. DICHIARAZIONE DI RISCHIO – RISK STATEMENT

14.1 La RRS 3 cita: "La responsabilità della decisione di una barca di partecipare a una prova o di rimanere in regata è solo sua." Pertanto, i partecipanti sono consapevoli che l'attività velica rientra tra quelle disciplinate dall'art.2050 del cc e che tutti partecipanti dovranno essere muniti di un tesseramento federale valido che garantisce la

copertura infortuni, ivi compresi caso morte ed invalidità permanente. I concorrenti stranieri devono rispettare gli eventuali requisiti della propria MNA ed essere in possesso di copertura infortuni, comprensiva di morte e invalidità permanente come da Normativa FIV vigente.

14.2 [DP][NP] RESPONSABILITA' AMBIENTALE: Richiamando il Principio Base che cita: "I partecipanti sono incoraggiati a minimizzare qualsiasi impatto ambientale negativo dello sport della vela", si raccomanda la massima attenzione per la salvaguardia ambientale in tutti i momenti che accompagnano la pratica dello sport della vela prima, durante e dopo la manifestazione. In particolare, si richiama l'attenzione alla RRS 47 –Smaltimento dei Rifiuti– che testualmente cita: "I concorrenti e le persone di supporto non devono gettare deliberatamente rifiuti in acqua. Questa regola si applica sempre quando in acqua. La penalità per un'infrazione a questa regola può essere inferiore alla squalifica".

14.1 RRS 3 states: "The responsibility for a boat's decision to participate in a race or to continue *racing* is hers alone". The participants are aware that the sailing activity falls within those governed by article 2050 of the Italian Civil Code therefore all Italian participants must have a valid FIV membership, included medical validation, that guarantees accident coverage, including death and permanent disability.

Not Italian competitors must comply with the requirements of their MNA, if any, and be in possession of accident coverage, including death and permanent disability as per current FIV regulations.

14.2 [DP][NP] ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY: Recalling the Basic Principle that states: "Participants are encouraged to minimize any negative environmental impact of the sport of sailing", it is recommended that the utmost attention be paid to environmental protection in all moments accompanying the practice of the sport of sailing before, during and after the event. In particular, attention is drawn to RRS 47 -Waste Disposal- which states: "Competitors and support persons shall not deliberately litter the water. This rule applies at all times when on the water. The penalty for an infraction of this rule may be less than disqualification".

15. DIRITTI DI IMMAGINE - RIGHT TO USE NAME AND LIKENESS

I Concorrenti concedono pieno diritto e permesso all'Ente Organizzatore di pubblicare e/o trasmettere tramite qualsiasi mezzo, ogni fotografia o ripresa filmata di persone o barche durante l'evento, inclusi ma non limitati a, spot pubblicitari televisivi e tutto quanto possa essere usato per i propri scopi editoriali o pubblicitari o per informazioni stampate.

Competitors automatically grant to the Organizing Authority and the sponsors of the Event, the full right in perpetuity, to make, use and show, from time to time and at their discretion, any motion pictures and live, taped or film television and other reproductions of him/her during the period of the competition in this event in which the competitor participates and in all material related to the said event without compensation.

16. PARCHEGGIO - CAR PARKING

Il parcheggio delle macchine sarà gratuito esclusivamente previa esposizione del tagliando di riconoscimento disponibile in segreteria da mercoledì 01 ottobre. Il circolo non si assume nessuna responsabilità per eventuali sanzioni avvenute senza l'esposizione del suddetto tagliando.

The car parking will be free only due to the exposition of the of the regatta coupon available in office from October 01st. The club denied any responsibility of any kind of fees given to cars not complying with this regulation.

17. ALTRE INFORMAZIONI IMPORTANTI - OTHER IMPORTANT INFORMATION

All'interno del circolo sono vietate le bottiglie di plastica.

Per ogni arrivo prima di 3 giorni dall'inizio della regata è NECESSARIO informare la segreteria alla mail info@circolovelatorbole.com

Single use plastic bottles are forbidden inside the club.

For any arrival prior 3 days before the start of the regatta is MANDATORY to inform the club by email at info@circolovelatorbole.com

The Organizing Authority

Circolo Vela Torbole